

## Dampferzeuger

- Kompakter Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen
- Robuste und widerstandsfähige Bauweise
- Jederzeit Wasser nachfüllen ohne Arbeitsunterbruch
- Boiler und Heizkörper aus rostfreiem Stahl
- Reservoir aus rostfreiem Stahl

### Verfügbare Optionals:

- Untersatz mit vier Lenkrollen
- Teflonsohle
- Dampfabweiser am Bügeleisengriff
- Wasserenthärter VAP Protector

SWISS  
TRON4 VAP

## Generatore di vapore

- Soluzione economica e compatta con ferro
- Caldaia in acciaio inossidabile
- Serbatoio di alimentazione in acciaio inossidabile
- Pompa di alimentazione acqua a funzionamento automatico

### Accessori optionali:

- Carello con 4 ruote girevoli
- Soletta corazzata in alluminio/ teflon
- Paramani
- Addolcimento dell'acqua VAP Protector

## Générateur de vapeur

- Solution économique et compacte avec fer
- Chaudière en acier inoxydable
- Réservoir en acier inoxydable
- Pompe d'alimentation de l'eau fonction automatique

### Accessoires en option:

- Base avec 4 roues
- Semelles en téflon
- Déflecteur de vapeur
- Adoucisseur d'eau VAP Protector



**Wasser nachfüllen - jederzeit möglich !**  
*Ricaricare l'acqua in qualsiasi momento !*  
*Faire le plein d'eau à tout moment !*



## Zubehörmaterial Optional

*Accessori optionali*

*Accessoires en option*



### Untersatz mit vier Lenrollen

*Carello con 4 ruote*

*Base avec 4 roues*



### Teflonsohle

*Soletta corazzata in alluminio/teflon*

*Semelles en téflon*



### Dampfabweiser - Handschutz

*Paramani*

*Défecteur de vapeur - Protection des mains*



### Wasserenthärter VAP Protector

*Addolcimento dell'acqua VAP Protector*

*Adoucisseur d'eau VAP Protector*



### Wasserfilter und ihr Dampferzeuger hat kein Kalkproblem mehr !

*Filtro dell'acqua e il generatore di vapore non hanno più problemi di calcare !*

*Filtres à eau contre calcaire - et votre générateur de vapeur ne posera*

*plus aucun problème de calcaire !*

Technische Daten	Dati tecnici	Donnees techniques	SWISS-VAP TRON 4
Elektrischer Anschluss	Alimentazione elettrica	Entrée courant	230V/ 50 Hz
Nennleistung	Potenza nominale	Puissance nominale	2,30 kW
Boilerheizung	Resistenza caldaia	Chauffage boiler	1,50 kW
Pumpe	Pompa	Pompe	0,45 kW
Bügeleisen	Ferro	Fer	0,80 kW
Boilervolumen	Capacità caldaia	Capacité chaudière	4 lt.
Inhalt Reservoir	Capacità serbatoio	Capacité reservoir	3 lt.
Masse S-V TRON 4	Dimensioni S-V TRON 4	Dimensions S-V TRON 4	30x40x39/91 cm.
Gewicht S-V TRON 4	Peso netto S-V TRON 4	Poids net S-V TRON 4	13.60 kg.
Masse Untersatz	Dimensioni carello	Dimensions base	30.5x40.6x64.8 cm.
Gewicht Untersatz	Peso netto carello	Poids net base	9.40 kg.

Technische Änderungen vorbehalten/ Con riserva di modifica senza preavviso/ Modifications technique réservées